



HAVEN 5000

HV5000E



English.....3 - 26

Spanish 27 - 50

French 51 - 74

Important Safeguards 4 - 5

Parts & Hardware 6

Before Installation 7

Installation 8 - 10

Water Connection..... 11 - 14

Remote Installation 15

Remote Pairing 16

Remote Functions & Settings 17 - 19

Cleaning & Maintenance 20 - 23

Troubleshooting..... 24

Specifications..... 25

Warranty 26

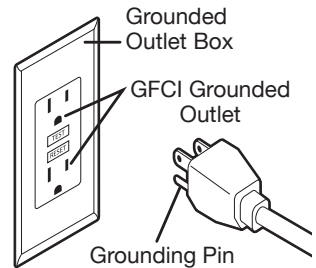
IMPORTANT SAFEGUARDS

GROUNDING INSTRUCTIONS

This product should be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This product is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into a 120V GFCI outlet that is properly installed and grounded.

⚠ DANGER – Improper use of the grounding plug can result in the risk of electric shock. If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the grounding wire to either flat blade terminal. The wire with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the grounding wire.

- Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the product is properly grounded.
- If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug, and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the product. Replace or repair a damaged cord.



⚠ WARNING – If warning instructions are not followed, physical injury or property damage may occur.

⚠ CAUTION – If cautions are not followed, physical injury or property damage may occur.

⚠ WARNING – To reduce the risk of electric shock or fire:

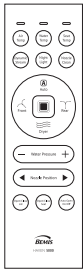
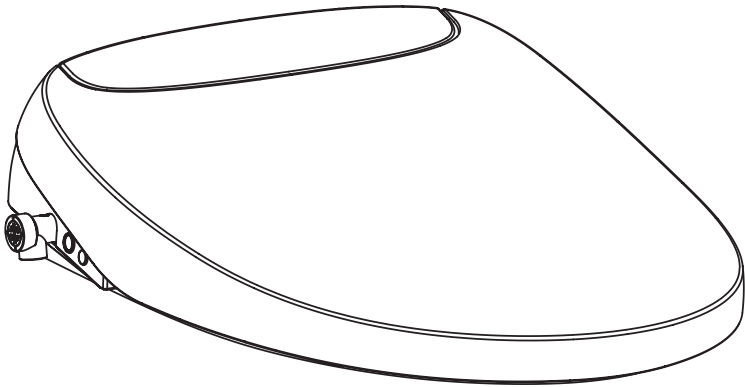
- Do not disassemble, modify, or repair this unit.
- Do not plug or touch the power cord with wet hands.
- Do not spray water on the main body of product or power cord.
- Do not use a damaged power cord or outlet.
Call customer service if replacement cord is required.
- Make sure power cord is correctly inserted in power outlet.
- Do not have cigarettes or flammable materials near the product.
- Do not throw cigarettes into the product.
- Do not connect product to an industrial water pipe.
- Do not connect power to product until it is completely installed.
- Do not block the hot air holes by fan with hands or any objects.
- When removing product from toilet, always unplug the power cord first.

⚠ CAUTION

- Do not stand or put heavy objects on the product.
- Do not force the toilet cover closed.
- Do not lean against the toilet.
- Do not use harsh cleaners, detergents, benzene, or thinner to clean product.
- Do not bend or force the connect hose out.
- Prolonged skin contact with seat can cause a low temperature burn.
Temperature should be set to LOW or OFF when used by children, elderly persons, or individuals who cannot control temperature.
- Do not use if product is not working properly.
- Remove power plug and drain tank if unit is not to be used for an extended period of time. (See page 23 for draining tank.)
- Do not place the removed product upside down.
- Do not use hairspray or air freshener near the product.
- During installation, slide bidet seat back until it “clicks” into seat bracket.
- Exceeding the recommended weight limits (seat: 352 lbs. / lid: 220 lbs.) may break or reduce the life expectancy of your bidet seat.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

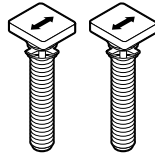
PARTS & HARDWARE



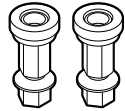
Remote Control



CR 2032 Battery



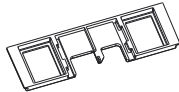
Stay-Tite® Bolts (2)



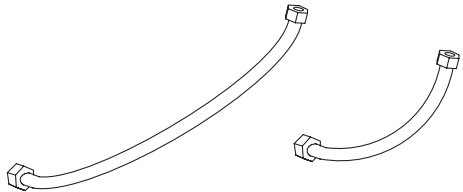
Stay-Tite® Nuts (2)



Mounting Brackets

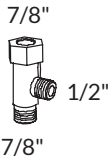


Mounting Plate



24" Bidet Hose (1/2" to 1/2")

13-1/4" Water Supply Line (7/8" to 3/8")



T-Valve (with Rubber Gasket)

TOOL NEEDED



5/8" Wrench

Be sure that all parts are on hand before proceeding with the installation.

Residual moisture in the bidet at purchase ensures that your product was tested at the factory with pure water to meet the highest quality standards and performance.

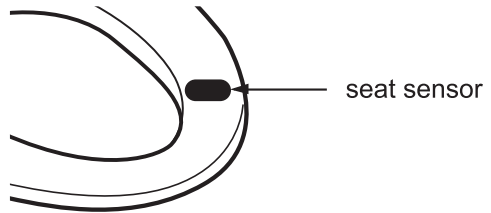
Check the line that connects the toilet tank to the water shut off valve. If it's a rigid line, you may need to purchase a flexible one to replace it before installation. The length of the hose and the size of the connections will vary.

Water pressure limit is 11.6 psi ~ 101.5 psi. Please use as instructed depending on your water shutoff and toilet tank connections. Water shutoff valve should be near installed product.

Please read installation instructions carefully.

SEAT SENSOR

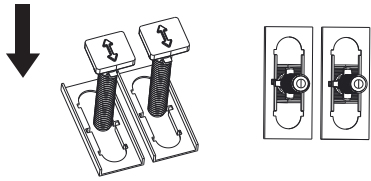
This appliance is equipped with a seat sensor and will not function unless it is occupied.



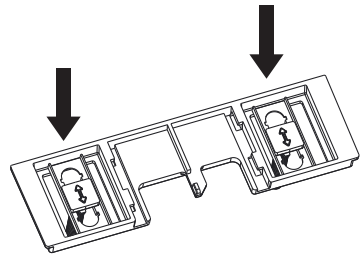
INSTALLATION

INSTALLATION

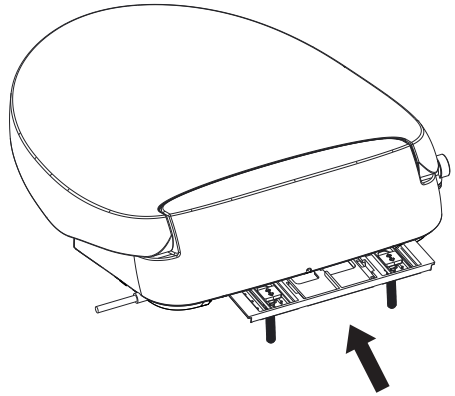
1. Insert bolts into metal mounting brackets, aligning the teeth on the bolt with the slots in the mounting bracket.



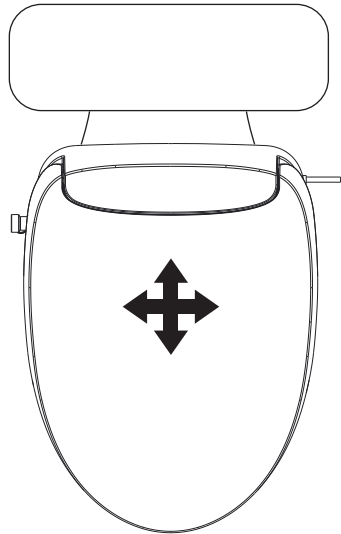
2. Insert bolt with brackets into mounting plate.



3. Slide mounting plate with bolts into seat until it clicks.

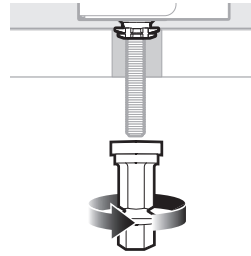


4. Place bidet seat on bowl, adjusting seat front-to-back and side-to-side for proper fit.

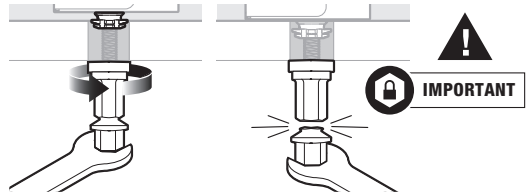


INSTALLATION (cont.)

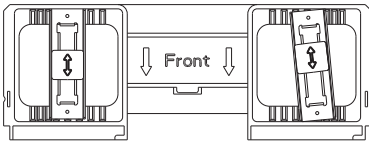
5. Lightly finger tighten Stay-Tite® nuts to the under side of the bowl. Adjust seat if needed.



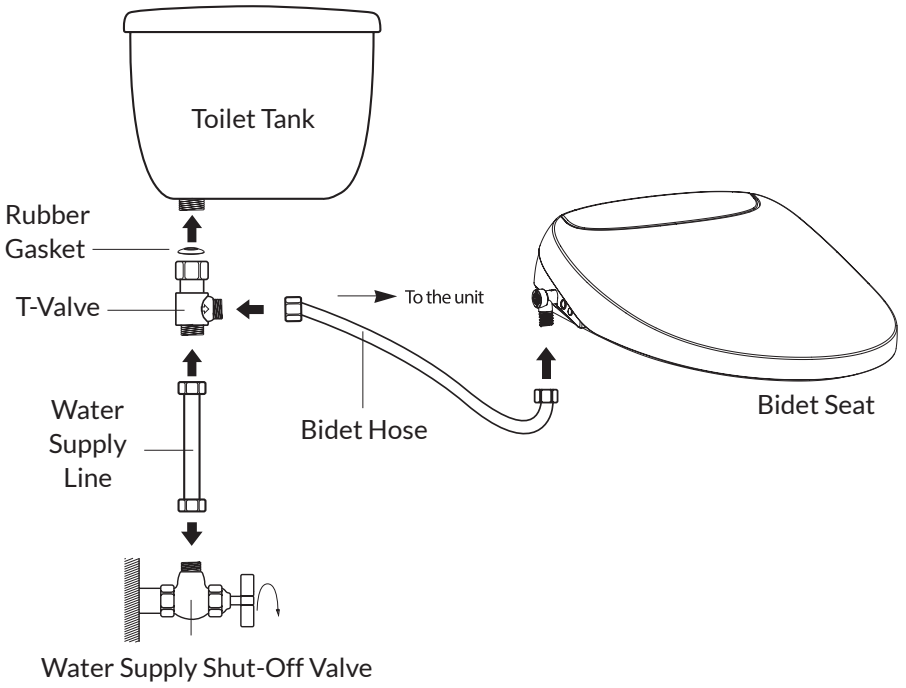
6. Holding seat centered on bowl, tighten the Stay-Tite® nut until lower portions SNAP OFF to prevent over-tightening and will NEVER LOOSEN.



On thinner toilets, nuts can be further tightened if seat does not feel secure after snapping off the nuts.

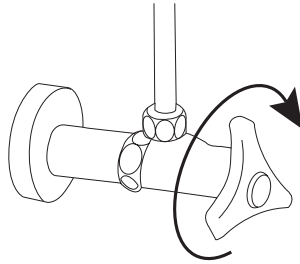


NOTE: Slight distortion of the bracket may occur due to the strong clamping force of Stay-Tite®. If bracket slightly shifts during tightening, this will not affect the firm hold of the seat in place.

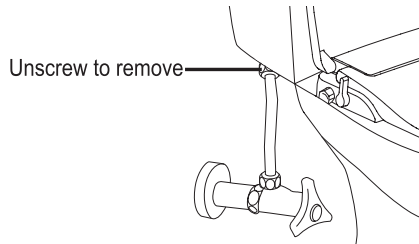


WATER CONNECTION (cont.)

1. Close water supply valve. Flush toilet until toilet tank is empty.

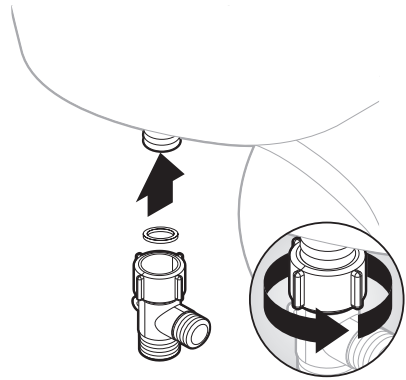


2. Place towel below tank to catch dripping water. Disconnect existing water supply line from toilet tank.

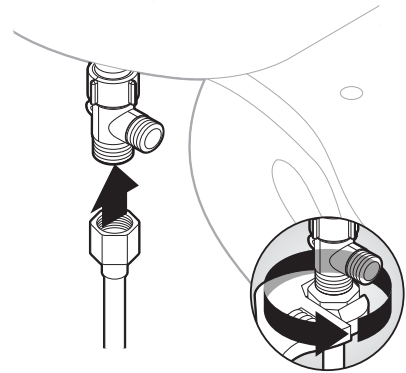


3. Ensuring rubber gasket is properly seated on top of T-valve, attach T-valve to toilet TANK water supply fitting. Do not hold fill valve inside tank.

**IMPORTANT: T-VALVE
INSTALLS AT THE BOTTOM
OF TOILET TANK, NOT AT THE
WALL.**

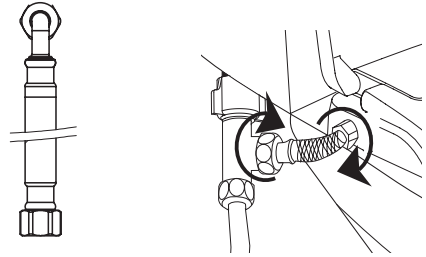


4. Connect water supply line coming from the wall to bottom of T-valve. Connect cold water supply only. If your water supply line is rigid, you may need to replace with a flexible hose line.

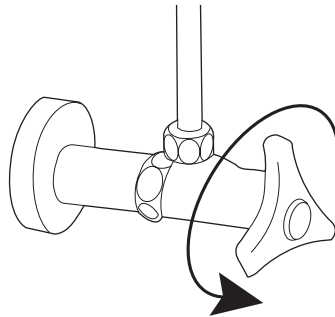


WATER CONNECTION (cont.)

5. Connect bidet hose directly to T-valve. Connect other end of bidet hose to seat's metal inlet, making sure it's firmly connected. Do not sharply bend or twist hose.

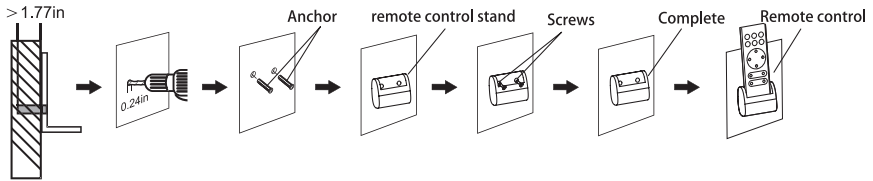


6. Slowly turn on water supply.



7. Wipe hoses and connectors thoroughly with a towel and carefully observe for any leaks on all connections for at least 10 minutes.
Gently tighten connections until leakage stops. If any leaks continue, turn off water supply and check older hoses for damaged or improperly seated gaskets. Plumber's tape may be used on connections to seal.

Steps:

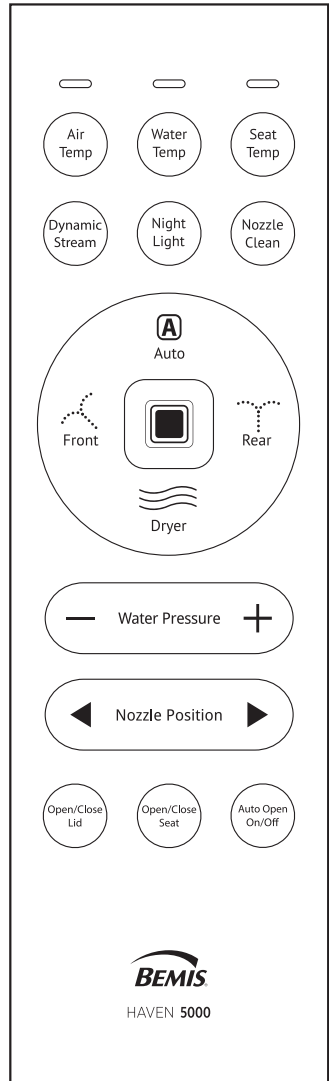


1. Drill two 6 mm holes on the wall that line up with the remote bracket.
2. Install wall anchors into drilled holes with a hammer.
3. Place remote bracket over the wall anchors.
4. Use provided screws to attach remote control bracket to the wall.
5. Place remote control into bracket.

REMOTE PAIRING

If bidet is not responding to remote:

1. Unplug bidet seat.
2. Press and hold “STOP” button on the remote until indicator lights flash.
3. Hold remote close to bidet seat and plug back in.
4. Lights will stop flashing when remote has successfully paired.



TURN ON SEAT

Press Power Button on side of the seat.

PRE NOZZLE RINSE

As soon as seat sensor is activated, a pre-rinse cycle will begin. This process rinses the nozzle in preparation for a wash function. Water will drain into the bowl during this time.

TURN SOUNDS ON/OFF

Press and hold night light button for 3 seconds to turn beeping sounds on/off.

REMOTE FUNCTIONS & SETTINGS (cont.)

WATER / AIR / SEAT TEMP

Press to adjust temperature settings.
 Low - Blue
 Medium - Purple
 High - Red

DYNAMIC STREAM

Activate during a wash to quickly alternate between warm and cold water temperatures.

FRONT WASH

Activates 4-minute oscillating front wash. Press again to turn off oscillation.

WATER PRESSURE

Press the + or - buttons to adjust water pressure.

NOZZLE POSITION

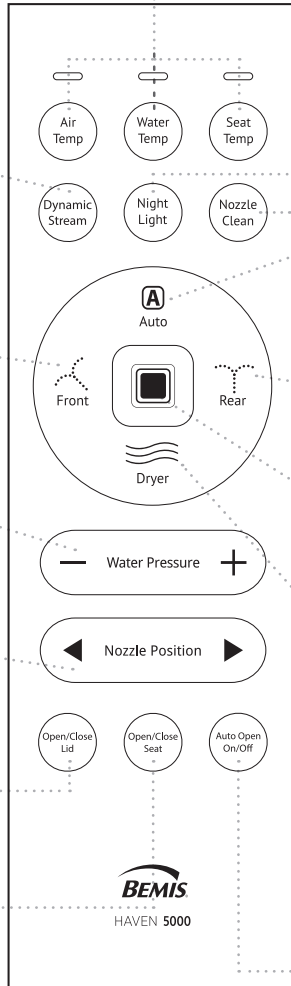
Press arrow keys to adjust nozzle position.

OPEN / CLOSE LID

Open or close lid.

OPEN / CLOSE SEAT

Open or close seat.



NIGHT LIGHT / SOUNDS

Turns night light on/off. Press and hold for 3 seconds to turn sounds on/off.

NOZZLE CLEAN

Extends nozzle for manual cleaning. Seat must be unoccupied.

AUTO

Activates 90-second rear wash, followed by 4-minute dryer cycle. Press again to skip to dryer function.

REAR

Activates 4-minute oscillating rear wash. Press again to turn off oscillation.

STOP

Stop any operation.

DRY

Activates 4-minute warm air dryer cycle. Press again to adjust fan speed. Press once for low speed Press three times for medium speed Press three times for high speed

AUTO OPEN ON / OFF

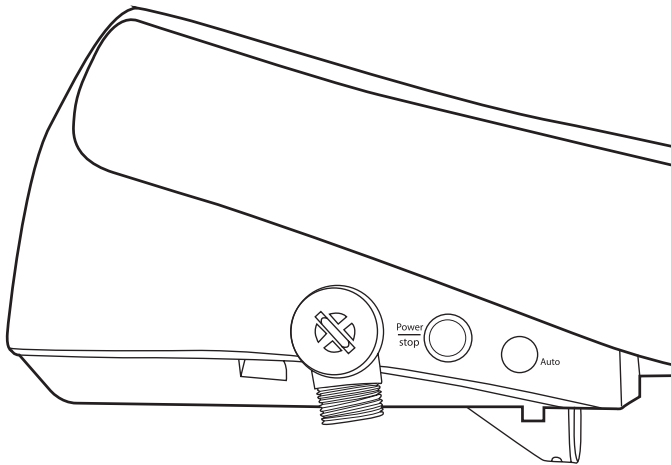
Press to open or close lid automatically.

ULTRAVIOLET STERILIZATION

This feature automatically activates after a wash cycle. The seat cannot be used during this time. This feature can only be activated when the seat is not occupied.

POWER/STOP BUTTON

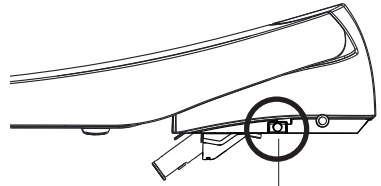
- Short press to power on or long press to enter standby mode. Short press while powered on to stop any operation.
- When the power button is blue, it is in UV sterilization mode.
- When the power button is red, it is in the normal power-on state. (both when ready to use or in use)



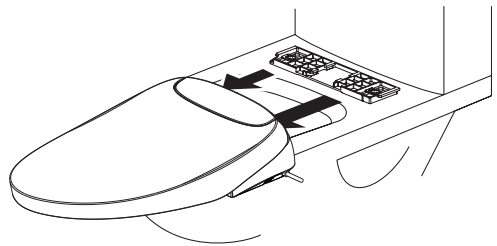
CLEANING & MAINTENANCE

EASY·CLEAN® REMOVAL & CLEANING

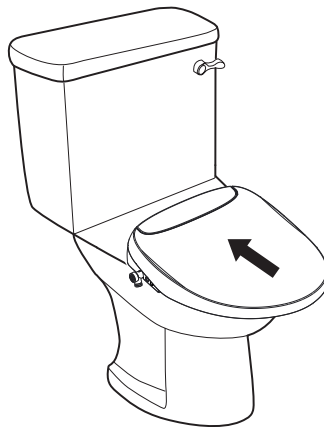
Close cover. Push and hold seat release button, pulling seat forward to remove. Clean only with mild cleaners using a soft, damp cloth, & towel dry.



Release Button

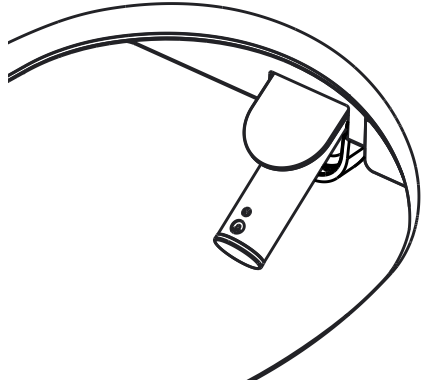


After cleaning, slide closed seat back onto the mounting plate to reinstall.

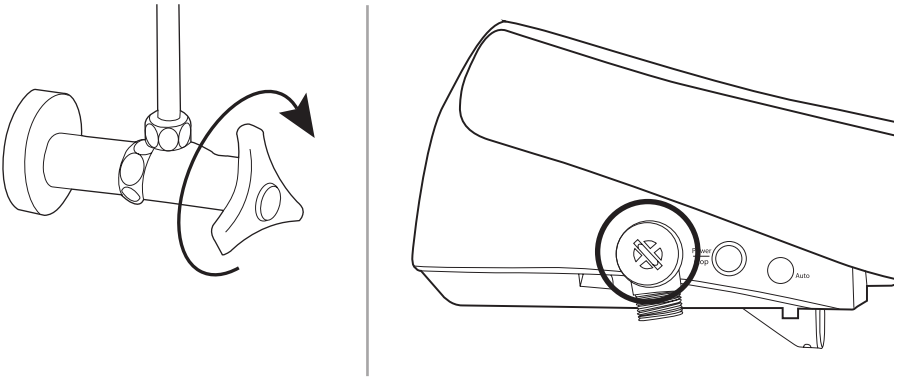


CLEAN SPRAY NOZZLE

While the seat is unoccupied press the nozzle clean button on the remote. This will extend the wand for manual cleaning. Use a smooth cloth, sponge, or soft toothbrush to clean the nozzle. Once cleaning is complete press the nozzle clean button on the remote once more to retract the nozzle.



FILTER CLEANING



This product will not operate properly if the filter screen is clogged. Please clean the screen regularly.

1. Unplug power cord.
2. Close water shut-off valve.
3. Take a flathead screwdriver and turn the filter from the inlet counterclockwise to remove it.
4. Clean filter screen with a small brush.
5. Push the filter back in the inlet and screw until snug.
6. Re-connect bidet hose.
7. Open water shut-off valve.
8. Plug power cord into GFCI outlet.
9. Check for any leaks around the inlet.

PERIODS OF NON-USE

If you do not intend to use this product for an extended period of time, drain the water from the bidet seat.

Before draining, unplug the power cord and wait 30 minutes until the unit has cooled down. Do not insert your finger into the drain hole.

1. Disconnect power plug.
2. Close water shut-off valve.
3. Open the water shut-off valve to resume usage.

TROUBLESHOOTING

| Problem | Cause | Solution |
|--------------------------------------|---------------------------------------|--|
| Water does not spray | Bidet hose is blocked/kinked | Inspect and reattach bidet hose |
| | Shut-off valve is closed | Open shut-off valve |
| | Filter is clogged | Clean filter |
| Nozzle is not extending | The nozzle is in a self-clean cycle | Wait a few seconds |
| | Not in contact with seat sensor | Occupy seat before using |
| | Water temp malfunction | Unplug unit for 24 hrs, and plug unit back in |
| Low water pressure | Filter screen is blocked | Clean filter screen inside water inlet |
| | Bidet is on low pressure setting | Increase pressure using remote |
| No warm water | Product needs to be reset | Unplug unit for 24 hrs, and plug unit back in |
| Heated seat is not working | Function is turned off | Turn on and adjust temp |
| Seat temp drops during wash function | Low-temp burn prevention is turned on | After a wash cycle, seat temp will slowly rise |
| Remote is not functioning | Dead batteries | Replace batteries |
| | Remote is not paired | Follow pairing guide |
| Dryer malfunction | Not in contact with seat sensor | Occupy seat before using |
| | Dryer is too hot | Lower air temp with remote |

| Specifications | HAVEN 5000 |
|--------------------------|-------------------------|
| Rated Voltage | 120V, 60Hz |
| Seat Temp | Off / 93.2~102.2°F |
| Product Dimensions | 20.79" x 16.38" x 5.59" |
| Water Heating | Instant |
| Rated Power | 1050W |
| Waterproof Guide | IPX4 |
| Water Temp | Off / 95 ~ 102.2°F |
| Ambient Temp Requirement | 39.2 ~ 104° F |
| Air Temp | Off / 95-131°F |

WARRANTY

Bemis warrants that this product will be free of defects in material, workmanship, and title for a period of two (2) years from the date of original purchase.

If you provide written notice of a defect to Bemis within the applicable warranty period and provide adequate documentation or evidence that establishes a Product defect to Bemis's satisfaction, your sole remedy is the repair, replacement, or refund of the Product's purchase price (less shipping, if applicable), at Bemis's option.

Bemis may, at its option, require the return of any Product for inspection and testing before honoring any defect claim. This Limited Warranty excludes component parts not specified by Bemis, and excludes costs related to shipping and labor, including removal, disposal, repair, or replacement of the defective Product and installation of replacement Product (if applicable). Products returned for a refund must be in original packaging and in saleable condition, and may be subject to a restocking fee. Discontinued colors or models, and custom or specially ordered Products cannot be returned for a refund.

This Limited Warranty is void if: (a) the Product has not been installed, used, or maintained according to any applicable written materials, including written instructions, specifications, packaging, and manuals; (b) the Product is not used for the intended application, or (c) the Product has been modified or repaired without Bemis's express written permission.

THIS LIMITED WARRANTY IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. BEMIS EXPRESSLY DISCLAIMS LIABILITY FOR SPECIAL, PUNITIVE, EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ASSOCIATED WITH THE PRODUCT, INCLUDING LOST PROFITS OR BUSINESS INTERRUPTIONS. BEMIS'S LIABILITY UNDER THESE TERMS AND CONDITIONS SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCTS.

Please see [BemisMfg.com/terms-and-conditions](https://www.BemisMfg.com/terms-and-conditions) for complete warranty terms.

Inglés3 - 26

Español 27 - 50

Francés 51 - 74

Salvaviduas importantes..... 28 - 29

Piezas y hardware 30

Antes de la instalación..... 31

Instalación..... 32 - 34

Conexión de agua 35 - 38

Instalación remota 39

Emparejamiento remoto 40

Funciones y ajustes remotos 41 - 43

Limpieza y mantenimiento 44 - 47

Resolución de problemas..... 48

Especificaciones..... 49

Garantía 50

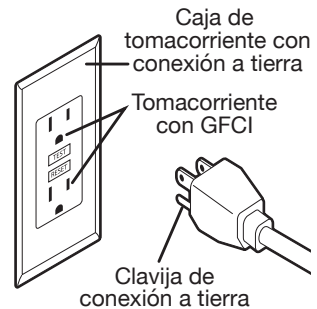
SALVAGUARDAS IMPORTANTES

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

Este producto debe estar conectado a tierra. En caso de cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar una vía de escape para la corriente eléctrica. Este producto está equipado con un cable de conexión a tierra con un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe estar conectado a un tomacorriente con GFCI de 120 V correctamente instalado y conectado a tierra.

⚠ PELIGRO: El uso incorrecto del enchufe de conexión a tierra puede provocar riesgo de descarga eléctrica. Si se debe reparar o sustituir el cable o el enchufe, no conecte el cable de conexión a tierra a ninguno de los terminales de espiga plana. El cable con aislamiento que tiene una superficie exterior verde, con o sin rayas amarillas, es el cable de conexión a tierra.

- Consulte a un electricista o técnico cualificado si las instrucciones de conexión a tierra no se comprenden completamente o si no está seguro si el producto está conectado a tierra correctamente.
- Si es necesario utilizar un cable de extensión, utilice únicamente uno de 3 hilos con enchufe de conexión a tierra de 3 hojas y un receptáculo de 3 ranuras compatible con el enchufe del producto. Reemplace o repare un cable dañado.



⚠ ADVERTENCIA: Si no se siguen las instrucciones de advertencia, pueden producirse lesiones físicas o daños materiales.

⚠ PRECAUCIÓN: Si no se siguen las precauciones, pueden producirse lesiones físicas o daños materiales.

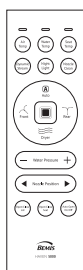
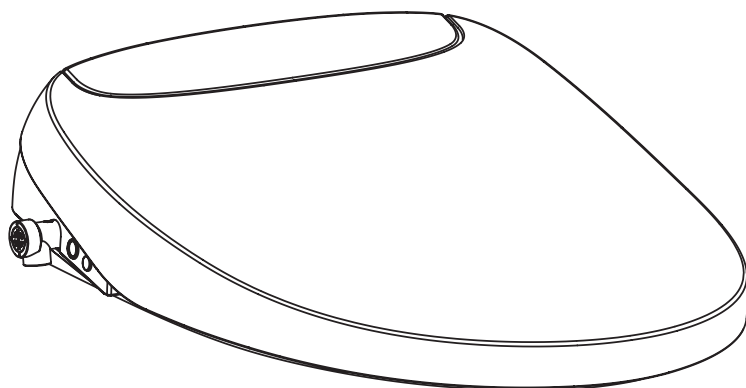
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio:

- No desmonte, modifique ni repare esta unidad.
- No enchufe ni toque el cable de alimentación con las manos mojadas.
- No pulverice agua sobre el cuerpo principal del producto ni el cable de alimentación.
- No utilice cable de alimentación ni toma de corriente dañados. Llame al servicio de atención al cliente si necesita un cable de repuesto.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté correctamente insertado en la toma de corriente.
- No tenga cigarrillos ni materiales inflamables cerca del producto.
- No tire cigarrillos en el producto.
- No conecte el producto a una tubería de agua industrial.
- No conecte la alimentación al producto antes de que esté completamente instalado.
- No bloquee los orificios de aire caliente del ventilador con las manos ni otros objetos.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación antes de retirar el producto del inodoro.

PRECAUCIÓN

- No se ponga de pie sobre el producto ni coloque objetos pesados encima de este.
- No fuerce el cierre de la tapa del inodoro.
- No se apoye contra el inodoro.
- No utilice limpiadores agresivos, detergentes, benceno ni diluyente para limpiar el producto.
- No doble ni fuerce la manguera de conexión.
- El contacto prolongado de la piel con el asiento puede causar quemaduras de baja temperatura. La temperatura debe ajustarse en BAJA o APAGADA cuando la utilicen niños, personas de edad avanzada o personas que no puedan controlar la temperatura.
- No utilizar el producto si no funciona correctamente.
- Retire el enchufe de alimentación y drene el depósito si la unidad no se va a utilizar durante un tiempo prolongado. (Consulte la página 47 para ver el depósito de drenaje).
- No coloque el producto retirado boca abajo.
- No utilice laca para cabello ni ambientador cerca del producto.
- Durante la instalación, deslice el respaldo del asiento del bidé hasta que haga clic en el soporte del asiento.
- Si se superan los límites de peso recomendados (asiento: 352 libras/tapa: 220 libras) se puede romper su asiento de bidé o reducirse su vida útil.

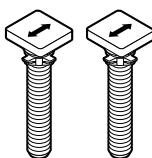
PIEZAS Y HARDWARE



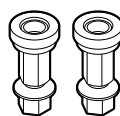
Control remoto



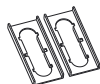
Batería CR 2032



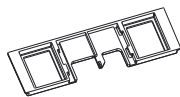
Pernos Stay-Tite® (2)



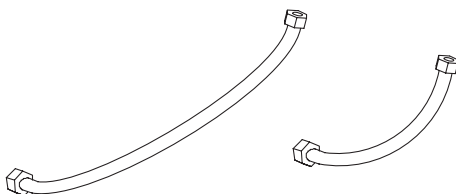
Tuercas Stay-Tite® (2)



Soportes de montaje

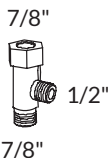


Placa de montaje



Manguera de bidé de 24" (1/2" a 1/2")

Línea de suministro de agua de 13-1/4" (7/8" a 3/8")



Válvula en T (con junta de goma)

HERRAMIENTA NECESARIA



Llave de 5/8"

Asegúrese de que todas las piezas estén a la mano antes de comenzar con la instalación.

La humedad residual en el bidé en el momento de la compra garantiza que se probó en la fábrica con agua pura para cumplir con los más altos estándares de calidad y rendimiento.

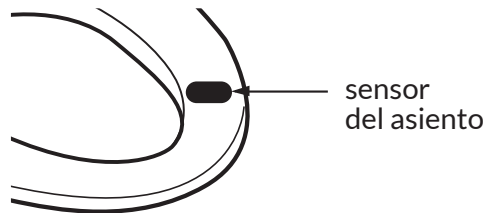
Compruebe la línea que conecta el tanque del inodoro con la válvula de cierre de agua. Si se trata de una línea rígida, quizá deba comprar una flexible para sustituirla antes de la instalación. La longitud de la manguera y el tamaño de las conexiones variarán.

El límite de presión del agua es de 11.6 psi ~ 101.5 psi. Utilice según las instrucciones en función del cierre de agua y de las conexiones del tanque del inodoro. La válvula de cierre de agua debe estar cerca del producto instalado.

Lea atentamente las instrucciones de instalación.

SENSOR DEL ASIENTO

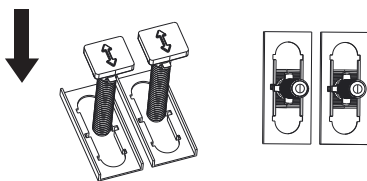
Este dispositivo está equipado con un sensor de asiento y no funcionará a menos que esté ocupado.



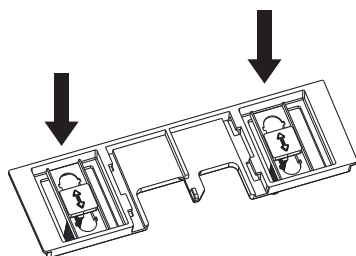
INSTALACIÓN

INSTALACIÓN

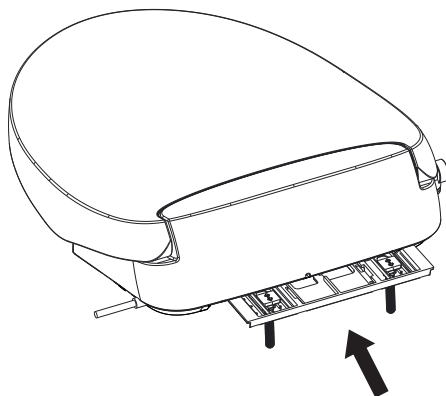
1. Inserte los pernos en los soportes de montaje metálicos, alinee los dientes del perno con las ranuras del soporte de montaje.



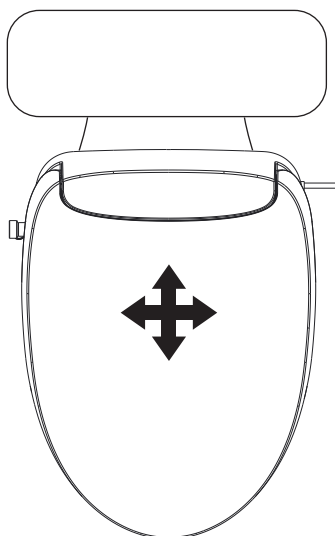
2. Inserte el perno con los soportes en la placa de montaje.



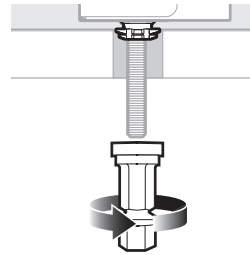
3. Deslice la placa de montaje con los pernos en el asiento hasta que haga clic.



4. Coloque el asiento del bidé en el recipiente, ajústelo de adelante hacia atrás y de lado a lado para un calce adecuado.

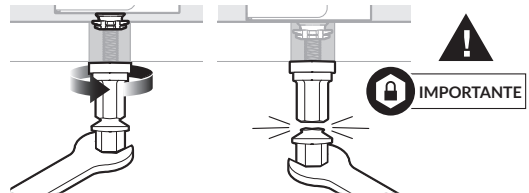


5. Apriete ligeramente con los dedos las tuercas Stay-Tite® en la parte inferior del recipiente. Ajuste el asiento si es necesario.

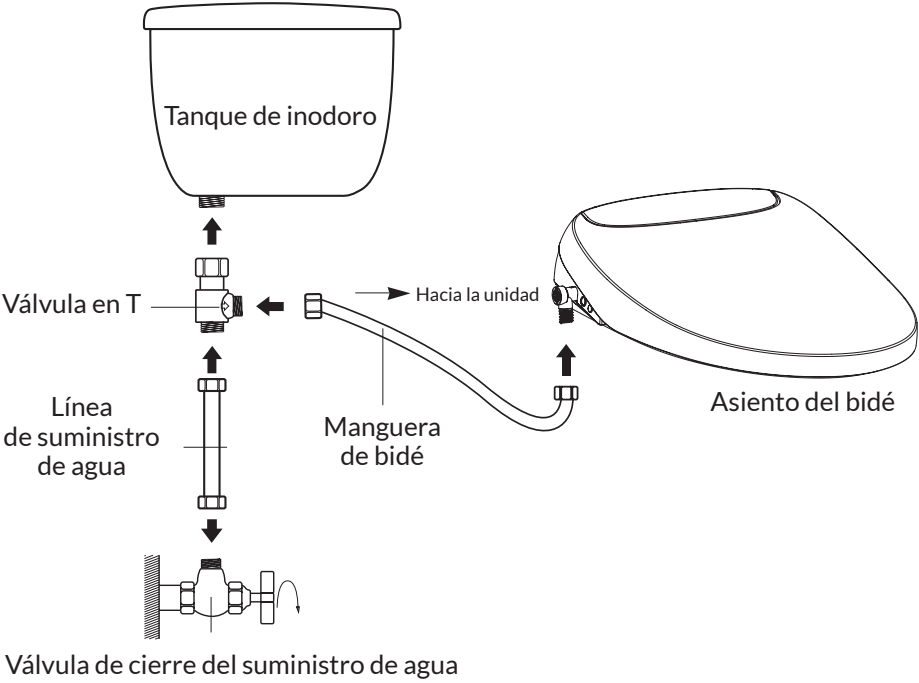


6. Mientras mantiene el asiento centrado en el recipiente, apriete la tuerca Stay-Tite® hasta que las porciones inferiores se SEPAREN, esto evita un apriete excesivo y garantiza que NUNCA SE SUELTE.

En inodoros más delgados, las tuercas se pueden apretar aún más si el asiento no se siente firme después de la separación de la porción inferior de las tuercas.

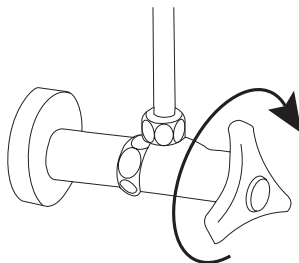


NOTA: Puede producirse una ligera distorsión del soporte debido a la fuerte fuerza de sujeción de las tuercas Stay-Tite®. Si el soporte se desplaza ligeramente durante el apriete, la sujeción firme del asiento en su lugar no se verá afectada.

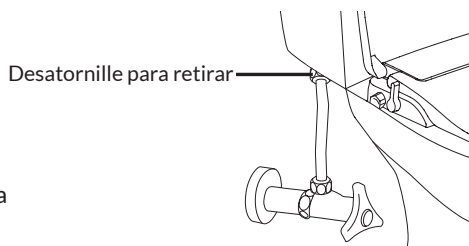


CONEXIÓN DE AGUA (cont.)

1. Cierre la válvula de suministro de agua. Lave el inodoro hasta que el tanque haya quedado vacío.

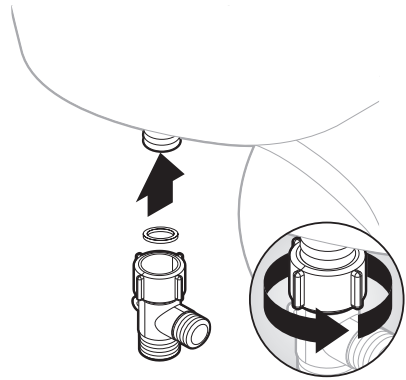


2. Coloque una toalla debajo del tanque para recoger el agua que gotea. Desconecte la línea de suministro de agua existente del tanque del inodoro.

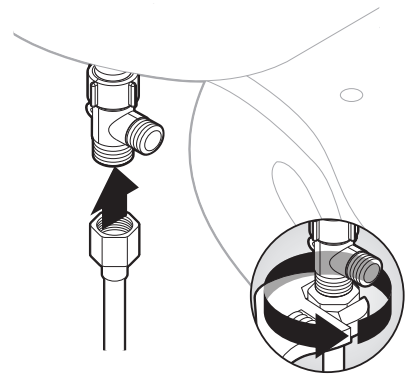


3. Asegúrese de que la junta de goma esté correctamente asentada en la parte superior de la válvula en T, conecte la válvula en T al accesorio de suministro de agua del TANQUE del inodoro. No sujete la válvula de llenado en el interior del tanque.

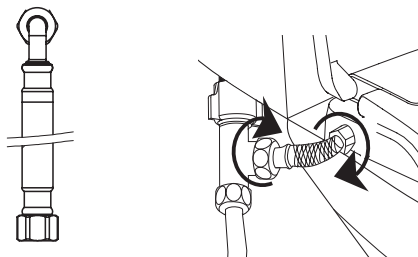
IMPORTANTE: LA VÁLVULA EN T SE INSTALA EN LA PARTE INFERIOR DEL TANQUE DEL INODORO, NO EN LA PARED.



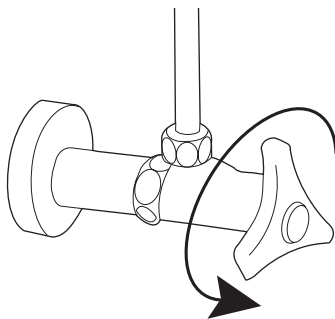
4. Conecte la línea de suministro de agua que sale de la pared a la parte inferior de la válvula en T. Conecte únicamente el suministro de agua fría. Si su línea de suministro de agua es rígida, quizá deba sustituirla por una línea de manguera flexible.



5. Conecte la manguera de bidé directamente a la válvula en T. Conecte el otro extremo de la manguera de bidé a la entrada metálica del asiento, asegurándose de que esté firmemente conectada. No doble ni tuerza la manguera con fuerza.



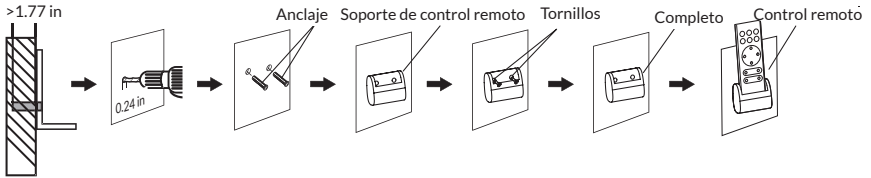
6. Abra lentamente el suministro de agua.



7. Limpie bien las mangueras y los conectores con una toalla y observe cuidadosamente si hay fugas en las conexiones durante al menos 10 minutos.

Apriete suavemente las conexiones hasta detener la fuga. Si continúa habiendo fugas, cierre el suministro de agua y compruebe si las mangueras antiguas presentan juntas dañadas o mal colocadas. Puede utilizarse cinta de plomero para sellar las conexiones.

Pasos:

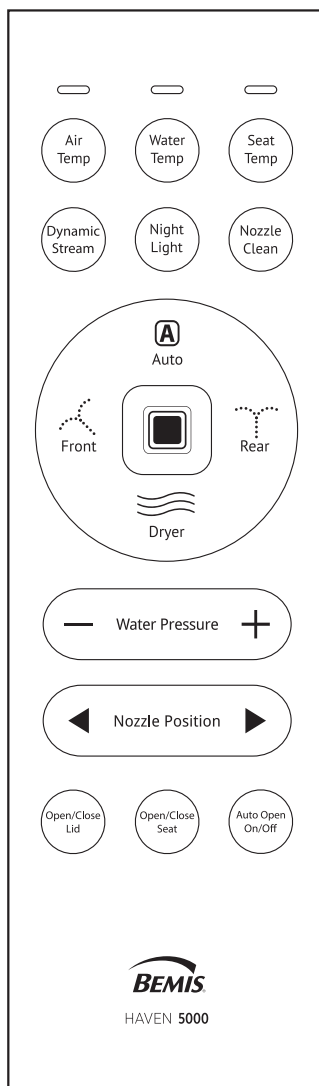


1. Taladre dos orificios de 6 mm en la pared alineados con el soporte remoto.
2. Instale los anclajes de pared en los orificios perforados con un martillo.
3. Coloque el soporte remoto sobre los anclajes de pared.
4. Utilice los tornillos suministrados para fijar el soporte del control remoto a la pared.
5. Coloque el control remoto en el soporte.

EMPAREJAMIENTO REMOTO

Si el bidé no responde al control remoto:

1. Desenchufe el asiento del bidé.
2. Mantenga pulsado el botón STOP (Detener) del control remoto hasta que parpadeen las luces indicadoras.
3. Sostenga el control remoto cerca del asiento del bidé y vuelva a enchufarlo.
4. Las luces dejarán de parpadear cuando el control remoto se haya emparejado correctamente.



ENCENDER EL ASIENTO

Pulse el botón de encendido situado en el lateral del asiento.

ENJUAGUE PREVIO DE BOQUILLA

Tan pronto como se active el sensor del asiento, comenzará un ciclo de preenjuague. Este proceso enjuaga la boquilla como preparación para una función de lavado. El agua se drenará en el recipiente durante este tiempo.

ACTIVAR/DESACTIVAR SONIDOS

Mantenga pulsado el botón de la luz nocturna durante 3 segundos para activar/desactivar los sonidos de pitido.

FUNCIONES Y AJUSTES REMOTOS (cont.)

WATER/AIR/SEAT TEMP (TEMPERATURA DEL AGUA/AIRE/ASIENTO)

Pulse para ajustar los ajustes de temperatura.

Bajo - Azul
Medio - Violeta
Alto - Rojo

DYNAMIC STREAM (FLUJO DINÁMICO)

Se puede activar durante un lavado para alternar rápidamente entre las temperaturas caliente y fría del agua.

FRONT WASH (LAVADO DELANTERO)

Activa el lavado delantero oscilante de 4 minutos. Pulse de nuevo para desactivar la oscilación.

WATER PRESSURE (PRESIÓN DEL AGUA)

Pulse los botones + o - para modificar la presión del agua.

WATER PRESSURE (PRESIÓN DEL AGUA)

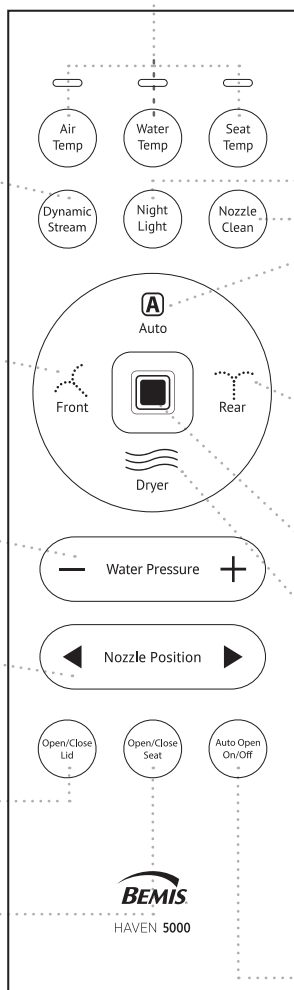
Pulse las teclas de flecha para modificar la posición de la boquilla.

OPEN/CLOSE LID (ABRIR/CERRAR TAPA)

Abra o cierre la tapa.

OPEN CLOSE SEAT (ABRIR/CERRAR ASIENTO)

Abra o cierre el asiento.



LUNIGHT LIGHT/SOUNDS (LUZ NOCTURNA/SONIDOS)

Enciende/apaga la luz nocturna. Mantenga pulsado durante 3 segundos para activar/desactivar los sonidos.

NOZZLE CLEAN (LIMPIEZA DE LA BOQUILLA)

Extiende la boquilla para limpieza manual. El asiento debe estar desocupado.

AUTO (ATOMÁTICO)

Activa el lavado trasero de 90 segundos, seguido de un ciclo de secado de 4 minutos. Pulse de nuevo para pasar a la función de secado.

REAR (LAVADO TRASERO)

Activa el lavado trasero oscilante de 4 minutos. Pulse de nuevo para desactivar la oscilación.

STOP (DETENER)

Detiene cualquier operación.

DRY (SECO)

Activa el ciclo de 4 minutos del secado de aire caliente. Pulse de nuevo para modificar la velocidad del ventilador. Pulse una vez para velocidad baja. Pulse dos veces para velocidad media. Pulse tres veces para velocidad alta.

AUTO OPEN ON/OFF (APERTURA/CIERRE AUTOMÁTICO)

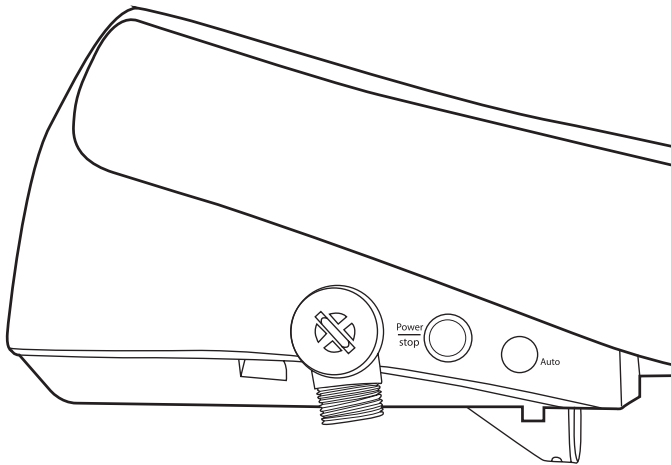
Pulse para abrir o cerrar la tapa automáticamente.

ESTERILIZACIÓN ULTRAVIOLETA

Esta función se activa automáticamente después de un ciclo de lavado. El asiento no se puede utilizar durante este tiempo, y esta función solo se puede activar cuando el asiento no está ocupado.

BOTÓN POWER/STOP (ALIMENTACIÓN/PARADA)

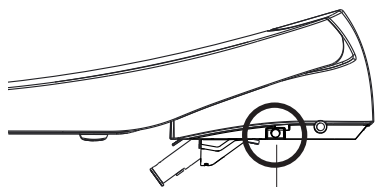
- Pulse brevemente para encender o mantenga pulsado para entrar en modo de espera.
Pulse brevemente mientras está encendido para detener cualquier operación en curso.
- Cuando el botón de encendido está en color azul, está en modo de esterilización ultravioleta.
- Cuando el botón de encendido está en color rojo, indica estado de encendido normal (tanto cuando está listo para usar como en uso).



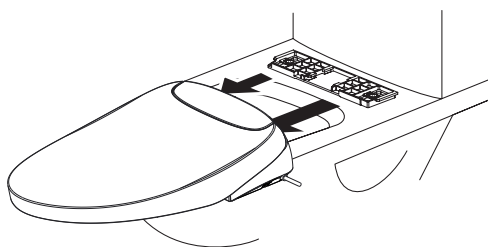
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Extracción y limpieza EASY-CLEAN®

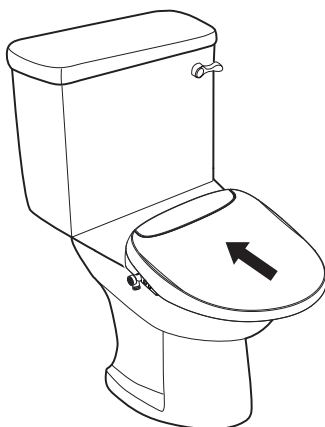
Cierre la cubierta. Mantenga pulsado el botón de liberación del asiento, mientras tira del asiento hacia delante para retirarlo. Limpie solo con limpiadores no agresivos con un paño suave y húmedo, y seque con una toalla.



Botón de liberación

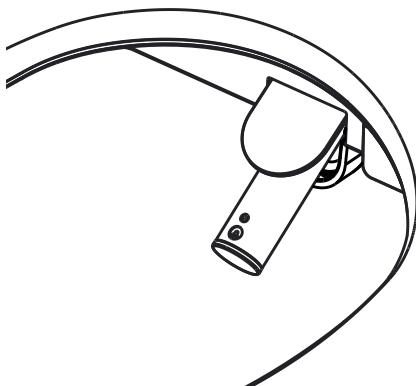


Después de la limpieza, deslice el asiento cerrado hacia atrás a la placa de montaje para instalarlo nuevamente.

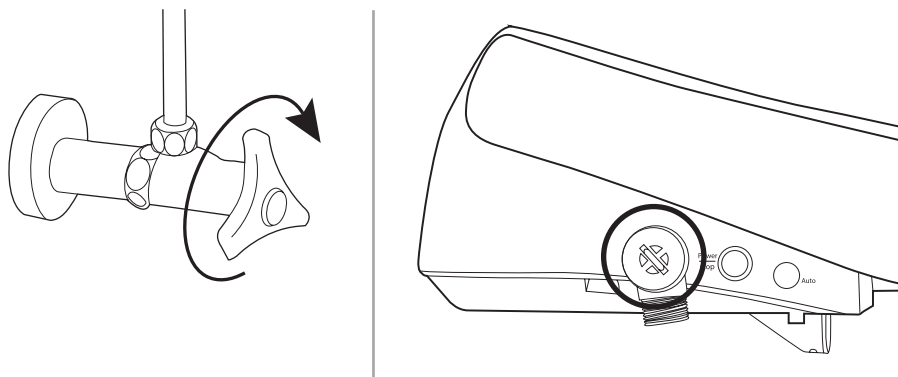


LIMPIAR LA BOQUILLA DE PULVERIZACIÓN

Mientras el asiento está desocupado, pulse el botón de limpieza de la boquilla en el control remoto. Esto extenderá la varilla para limpieza manual. Utilice un paño, una esponja o un cepillo de dientes suaves para limpiar la boquilla. Una vez finalizada la limpieza, pulse el botón de limpieza de la boquilla del control remoto una vez más para retraerla.



LIMPIEZA DEL FILTRO



Este producto no funcionará correctamente si la rejilla del filtro está obstruida. Limpie la rejilla periódicamente.

1. Desenchufe el cable de alimentación.
2. Cierre la válvula de paso de agua.
3. Utilice un destornillador plano y gire el filtro desde la entrada hacia la izquierda para extraerlo.
4. Limpie su rejilla con un cepillo pequeño.
5. Empuje el filtro hacia atrás en la entrada y atorníllelo hasta que esté ajustado.
6. Vuelva a conectar la manguera del bidé.
7. Abra la válvula de paso de agua.
8. Enchufe el cable de alimentación a un toma de corriente con GFCI.
9. Compruebe si hay fugas alrededor de la entrada.

PERIODOS SIN USO

Si no tiene intención de utilizar este producto durante un periodo prolongado, drene el agua del asiento del bidé.

Antes de drenar, desenchufe el cable de alimentación y espere 30 minutos hasta que la unidad se haya enfriado. No ingrese el dedo en el orificio de drenaje.

1. Desconecte el enchufe de alimentación.
2. Cierre la válvula de paso de agua.
3. Abra la válvula de paso de agua para reanudar el uso.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Problema | Causa | Solución |
|---|---|---|
| El agua no pulveriza | La manguera de bidé está bloqueada o doblada. | Inspeccione la manguera de bidé y vuelva a conectarla. |
| | La válvula de paso de agua está cerrada. | Abra la válvula de paso de agua. |
| | El filtro está obstruido. | Limpie el filtro. |
| La boquilla no se extiende | La boquilla está en un ciclo de autolimpieza. | Espere unos segundos. |
| | No está en contacto con el sensor del asiento. | Se debe ocupar el asiento antes de usarlo. |
| | Avería de la temperatura del agua. | Desenchufe la unidad durante 24 horas y vuelva a enchufarla. |
| Baja presión de agua | La pantalla del filtro está bloqueada. | Limpie la rejilla del filtro dentro de la entrada de agua. |
| | El bidé está en ajuste de baja presión. | Aumente la presión con el control remoto. |
| No hay agua tibia | El producto debe restablecerse. | Desenchufe la unidad durante 24 horas y vuelva a enchufarla. |
| El asiento calefaccionado no funciona | La función está desactivada. | Encienda y ajuste la temperatura. |
| La temperatura del asiento disminuye durante la función de lavado | La prevención de quemaduras a baja temperatura está activada. | Después de un ciclo de lavado, la temperatura del asiento aumentará lentamente. |
| El control remoto no funciona | Tiene las baterías agotadas. | Sustituya las baterías. |
| | El control remoto no está emparejado. | Siga la guía de emparejamiento. |
| Avería del secador | No está en contacto con el sensor del asiento. | Se debe ocupar el asiento antes de usarlo. |
| | El secador está demasiado caliente. | Disminuya la temperatura del aire con el control remoto. |

| Especificaciones | HAVEN 5000 |
|-----------------------------------|-------------------------|
| Voltaje nominal | 120 V, 60 Hz |
| Temperatura del asiento | Apagada/93.2~102.2 °F |
| Dimensiones del producto | 20.79" x 16.38" x 5.59" |
| Calentamiento de agua | Instantáneo |
| Potencia nominal | 1050 W |
| Guía impermeable | IPX4 |
| Temperatura del agua | Apagada/ 95~102.2 °F |
| Requisito de temperatura ambiente | 39.2 ~ 104 °F |
| Temperatura del aire | Apagado/95-131 °F |

GARANTÍA

Bemis garantiza que este producto estará libre de defectos en los materiales, la mano de obra y la titularidad durante un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra original.

Si notifica a Bemis por escrito sobre un defecto dentro del período de la garantía aplicable y proporciona documentación o pruebas adecuadas que establezcan un defecto del Producto a satisfacción de Bemis, su único recurso es la reparación, la sustitución o el reembolso del precio de compra del Producto (menos el envío, si corresponde), a elección de Bemis.

Bemis puede, a su entera discreción, solicitar la devolución de cualquier Producto para su inspección y prueba antes de aceptar una reclamación de defecto. Esta garantía limitada no incluye los componentes no especificados por Bemis y tampoco incluye los costos relacionados con el envío y la mano de obra, incluida la retirada, eliminación, reparación o sustitución del producto defectuoso y la instalación del producto de sustitución (si corresponde). Los productos devueltos para recibir un reembolso deben estar en su embalaje original y en condiciones de venta, y pueden estar sujetos a una tarifa de reposición. Los colores o modelos descatálogos y los Productos personalizados o pedidos especialmente no se pueden devolver para obtener un reembolso.

Esta Garantía limitada queda anulada si: (a) el Producto no se ha instalado, utilizado ni mantenido de acuerdo con los materiales escritos aplicables, incluidas instrucciones escritas, especificaciones, embalaje y manuales; (b) el Producto no se utiliza para la aplicación prevista, o (c) el Producto se ha modificado o reparado sin el permiso expreso por escrito de Bemis.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE PROPORCIONA EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR. BEMIS RENUNCIA EXPRESAMENTE A TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, PUNITIVOS, EJEMPLARES, CONSECUENTES O INCIDENTALES ASOCIADOS CON EL PRODUCTO, INCLUIDA LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O INTERRUPCIONES DEL NEGOCIO. LA RESPONSABILIDAD DE BEMIS EN VIRTUD DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES NO EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA DE LOS PRODUCTOS.

Visite BemisMfg.com/terms-and-conditions para conocer los términos completos de la garantía.

| | |
|--|---------|
| Anglais..... | 3 - 26 |
| Espagnol..... | 27 - 50 |
| Français..... | 51 - 74 |
| | |
| Mesures de protection importantes .. | 52 - 53 |
| Pièces et quincaillerie | 54 |
| Avant l'installation | 55 |
| Installation | 56 - 58 |
| Raccordement à l'eau..... | 59 - 62 |
| Installation à distance | 63 |
| Appariement à distance | 64 |
| | |
| Fonctions et réglages de la télécommande..... | 67 - 67 |
| Nettoyage et entretien..... | 68 - 71 |
| Dépannage | 72 |
| Spécifications..... | 73 |
| Garantie | 74 |

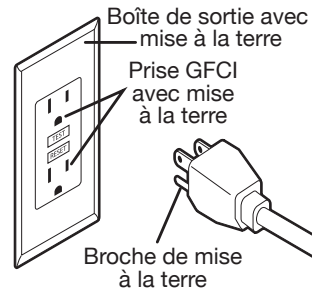
INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil de fuite pour le courant électrique. Ce produit est équipé d'un cordon muni d'un fil de mise à la terre et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise GFCI de 120 V correctement installée et mise à la terre.

⚠ DANGER – Une mauvaise utilisation de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique. Si la réparation ou le remplacement du cordon ou de la fiche est nécessaire, ne pas connecter le fil de mise à la terre à l'une ou l'autre des bornes à lame plate. Le fil dont l'isolation présente une surface extérieure verte avec ou sans bandes jaunes est le fil de mise à la terre.

- Consulter un électricien ou un technicien qualifié si les instructions de mise à la terre ne sont pas entièrement comprises ou en cas de doute quant à la mise à la terre du produit.

- Si l'utilisation d'une rallonge s'avère nécessaire, il convient d'utiliser uniquement une rallonge à trois fils dotée d'une fiche de mise à la terre à trois lames et d'une prise à trois fentes acceptant la fiche de l'appareil. Remplacer ou réparer un cordon endommagé.



⚠ AVERTISSEMENT – Si les instructions d'avertissement ne sont pas suivies, des blessures physiques ou des dommages matériels peuvent se produire.

⚠ MISE EN GARDE – Si les précautions ne sont pas respectées, des blessures physiques ou des dommages matériels peuvent survenir.

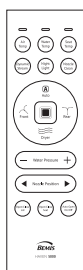
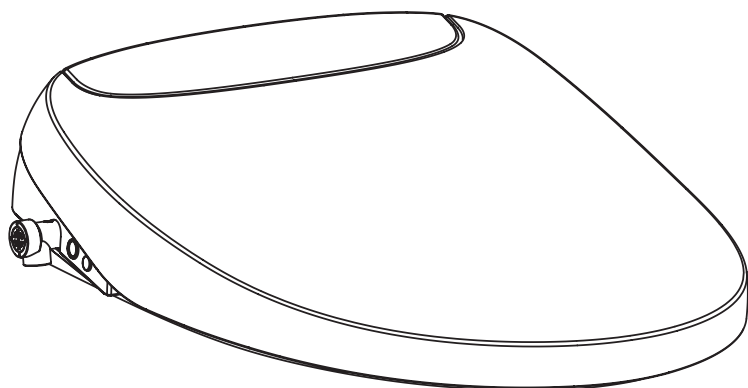
⚠ AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de choc électrique ou d’incendie :

- Ne pas démonter, modifier ou réparer cet appareil.
- Ne pas brancher ou toucher le cordon d’alimentation avec les mains mouillées.
- Ne pas vaporiser d’eau sur le corps de l’appareil ou sur le cordon d’alimentation.
- Ne pas utiliser un cordon d’alimentation ou une prise de courant endommagé(e). Appeler le service clientèle si un cordon de remplacement est nécessaire.
- S’assurer que le cordon d’alimentation est correctement inséré dans la prise de courant.
- Ne pas approcher de cigarettes ou de matériaux inflammables de l’appareil.
- Ne pas jeter de cigarettes dans le produit.
- Ne pas raccorder le produit à une conduite d’eau industrielle.
- Ne pas brancher l’appareil avant qu’il ne soit complètement installé.
- Ne pas obstruer les orifices d’air chaud du ventilateur avec les mains ou tout autre objet.
- Lors du retrait du produit des toilettes, toujours débrancher le cordon d’alimentation en premier.

⚠ MISE EN GARDE

- Ne pas se tenir debout et ne pas poser d’objets lourds sur le produit.
- Ne pas forcer la fermeture du couvercle des toilettes.
- Ne pas s’appuyer contre la toilette.
- Ne pas utiliser de nettoyants agressifs, de détergents, de benzène ou de diluants pour nettoyer le produit.
- Ne pas plier ou forcer le tuyau de raccordement.
- Un contact prolongé de la peau avec le siège peut provoquer une brûlure à basse température. La température doit être réglée sur LOW (basse) ou OFF (arrêt) lorsqu’elle est utilisée par des enfants, des personnes âgées ou des personnes qui ne peuvent pas contrôler la température.
- Ne pas utiliser si le produit ne fonctionne pas correctement.
- Retirer la fiche d’alimentation et vidanger le réservoir si l’appareil n’est pas utilisé pendant une période prolongée. (Voir page 71 pour le réservoir de vidange.)
- Ne pas placer le produit retiré à l’envers.
- Ne pas utiliser de laque ou de désodorisant à proximité du produit.
- Pendant l’installation, faire glisser le siège du bidet vers l’arrière jusqu’à ce qu’il s’enclenche dans le support du siège.
- Le dépassement des limites de poids recommandées (siège : 159,67 kg [352 lb] / couvercle : 99,79 kg [220 lb]) peut casser ou réduire la durée de vie de votre siège de bidet.

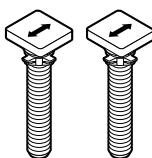
PIÈCES ET QUINCAILLERIE



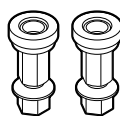
Télécommande



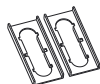
Pile CR 2032



Boulons Stay-Tite® (2)

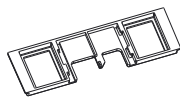


Écrous Stay-Tite® (2)

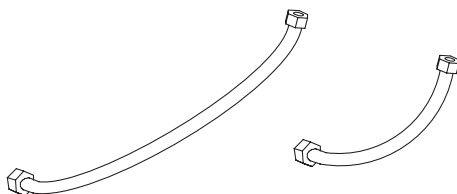


Supports
de montage

2,22 cm (7/8 po)

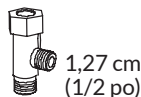


Plaque de
montage



Tuyau de bidet
60,96 cm (24 po)
(1,27 cm à 1,27 cm
[1/2 po à 1/2 po])

Conduite d'alimentation
en eau de
33,02 cm (13 1/4 po)
(2,22 cm à 0,95 cm
[7/8 po à 3/8 po])



1,27 cm
(1/2 po)
2,22 cm (7/8 po)

Vanne en T
(avec joint en
caoutchouc)

OUTIL NÉCESSAIRE



Clé de 1,59 cm (5/8 po)

S'assurer que toutes les pièces sont disponibles avant de procéder à l'installation.

L'humidité résiduelle dans le bidet au moment de l'achat garantit que votre produit a été testé en usine avec de l'eau pure afin de répondre aux normes de qualité et de performance les plus élevées.

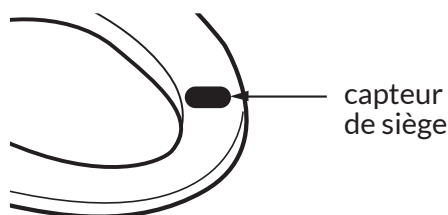
Vérifier la conduite qui relie le réservoir des toilettes au robinet d'arrêt de l'eau. S'il s'agit d'une conduite rigide, il se peut que vous deviez acheter une conduite flexible pour la remplacer avant l'installation. La longueur du tuyau et la taille des raccords varient.

La limite de pression d'eau est de 11,6 psi à 101,5 psi. Veuillez utiliser le produit selon les instructions, en fonction de votre robinet d'arrêt d'eau et des raccords du réservoir des toilettes. Le robinet d'arrêt d'eau doit se trouver à proximité du produit installé.

Veuillez lire attentivement les instructions d'installation.

CAPTEUR DE SIÈGE

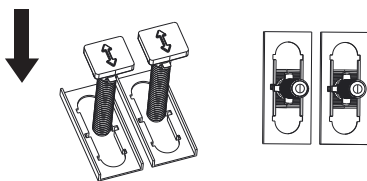
Cet appareil est équipé d'un capteur de siège et ne fonctionne que s'il est occupé.



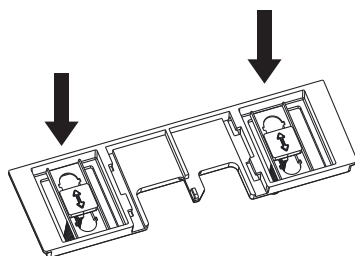
INSTALLATION

INSTALLATION

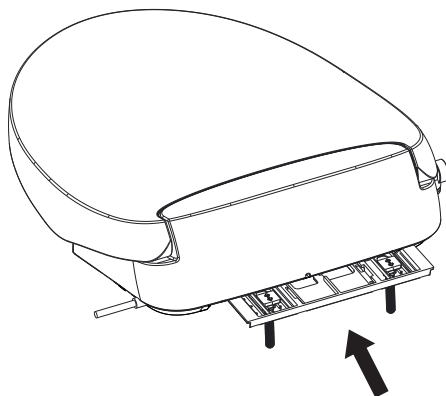
1. Insérer les boulons dans les supports de montage métalliques, en alignant les dents du boulon sur les fentes du support de montage.



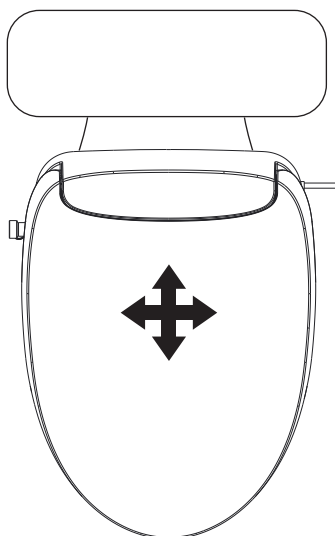
2. Insérer le boulon et les supports dans la plaque de montage.



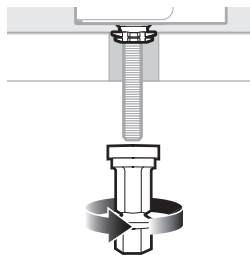
3. Faire glisser la plaque de montage avec les boulons dans le siège jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



4. Placer le siège du bidet sur la cuvette, en l'ajustant d'avant en arrière et d'un côté à l'autre pour qu'il soit bien ajusté.

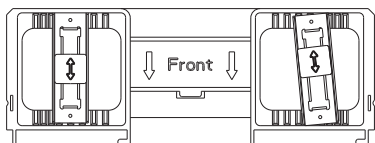
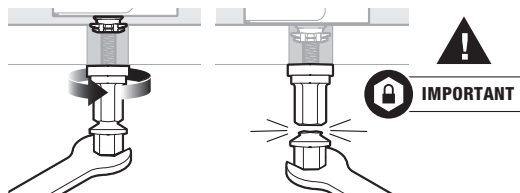


5. Serrez légèrement les écrous Stay-Tite® à la main sur le dessous du bol. Ajuster le siège au besoin.

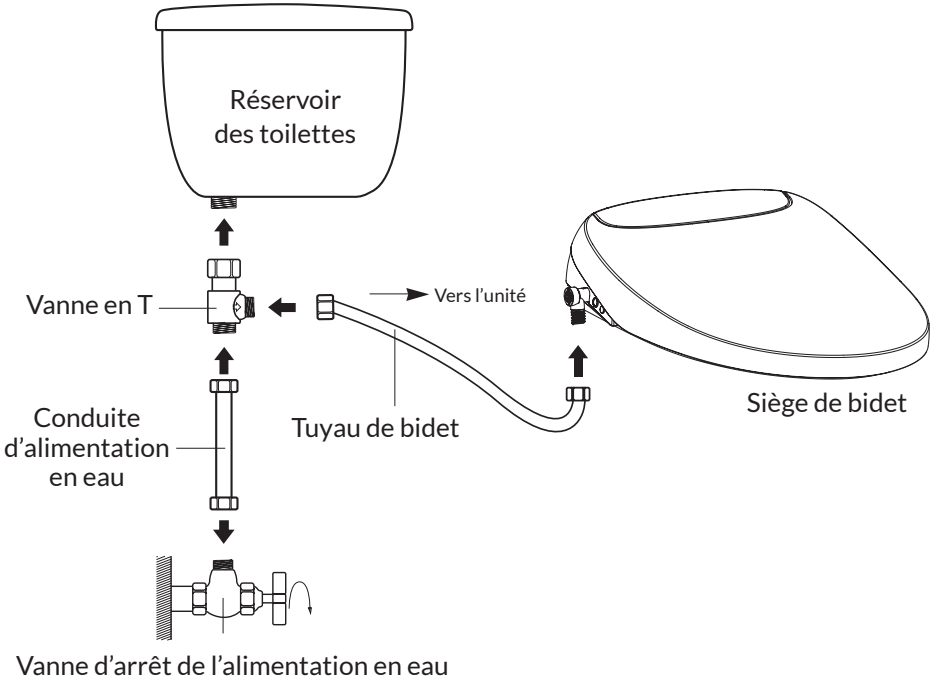


6. En maintenant le siège centré sur la cuvette, serrer l'écrou Stay-Tite® jusqu'à ce que les parties inférieures s'encliquettent pour éviter un serrage excessif et ne se desserrent JAMAIS.

Sur les toilettes plus fines, les écrous peuvent être serrés davantage si le siège ne se sent pas en sécurité après l'encliquetage des écrous.

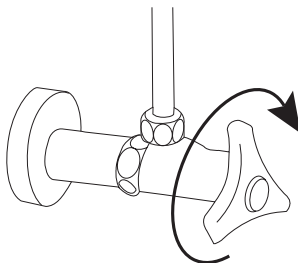


REMARQUE : Une légère déformation du support peut se produire en raison de la forte force de serrage du Stay-Tite®. Si le support se déplace légèrement pendant le serrage, cela n'affectera pas le maintien ferme du siège en place.



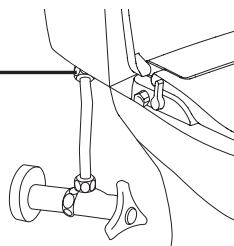
RACCORDEMENT À L'EAU (suite)

1. Fermer la vanne d'alimentation en eau. Rincer la toilette jusqu'à ce que le réservoir de la toilette soit vide.



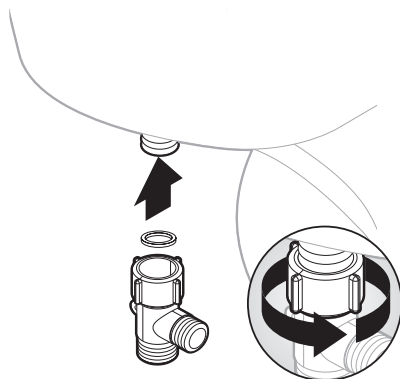
2. Placer une serviette sous le réservoir pour récupérer l'eau qui s'égoutte. Débrancher la conduite d'alimentation en eau existante du réservoir de la toilette.

Dévisser pour retirer

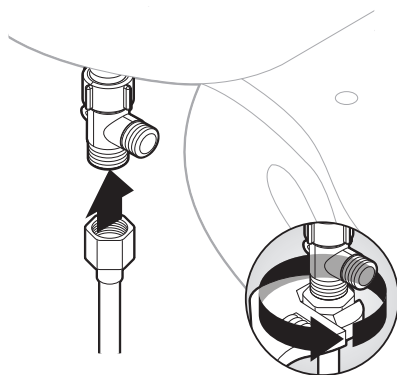


3. En veillant à ce que le joint en caoutchouc soit correctement placé sur le dessus de la vanne en T, fixer la vanne en T au raccord d'alimentation en eau du réservoir des toilettes. Ne pas tenir la vanne de remplissage à l'intérieur du réservoir.

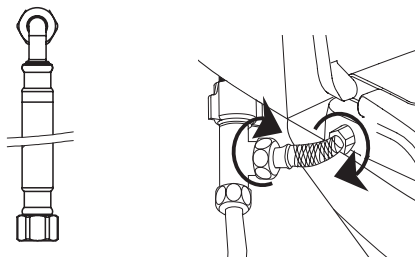
IMPORTANT : LA VANNE EN T S'INSTALLE AU BAS DU RÉSERVOIR DE LA TOILETTE, ET NON AU MUR.



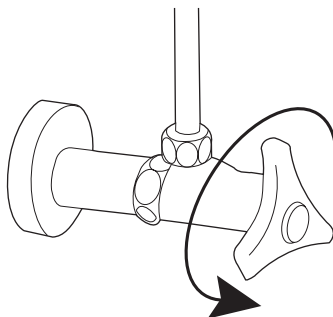
4. Raccorder la conduite d'alimentation en eau provenant du mur à la partie inférieure de la vanne en T. Ne raccorder que l'alimentation en eau froide. Si votre conduite d'alimentation en eau est rigide, vous devrez peut-être la remplacer par un tuyau flexible.



5. Raccorder le tuyau du bidet directement à la vanne en T. Raccorder l'autre extrémité du tuyau de bidet à l'entrée métallique du siège, en veillant à ce qu'elle soit fermement connectée. Ne pas plier ou tordre brutalement le tuyau.



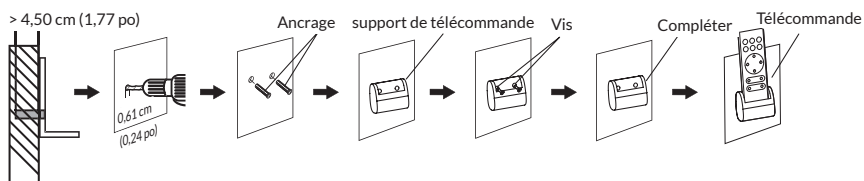
6. Ouvrir lentement l'alimentation en eau.



7. Essuyer soigneusement les tuyaux et les connecteurs à l'aide d'une serviette et observer attentivement les fuites sur tous les raccords pendant au moins 10 minutes.

Serrer doucement les raccords jusqu'à ce que les fuites cessent. Si une fuite persiste, couper l'alimentation en eau et vérifier que les anciens tuyaux ne présentent pas de joints endommagés ou mal placés. Du ruban adhésif de plombier peut être utilisé sur les raccords pour assurer l'étanchéité.

Étapes :

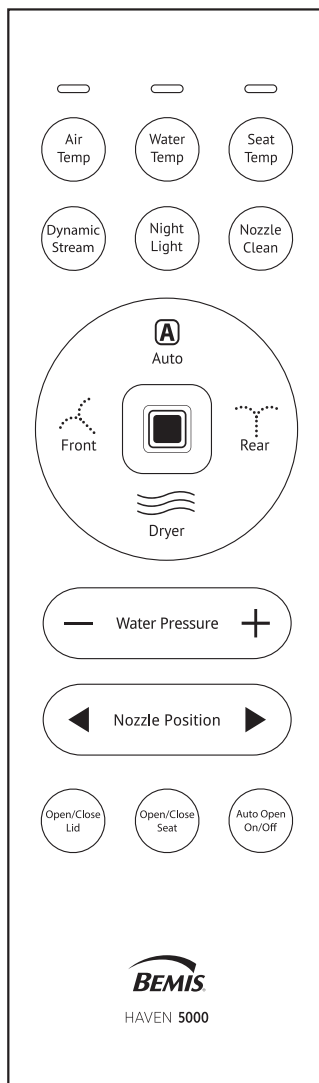


1. Percer deux trous de 6 mm sur le mur qui s'alignent avec le support de la télécommande.
2. Installer les ancrages muraux dans les trous percés avec un marteau.
3. Placer le support à distance sur les ancrages muraux.
4. Utiliser les vis fournies pour fixer le support de la télécommande au mur.
5. Placer la télécommande dans le support.

APPARIEMENT À DISTANCE

Si le bidet ne répond pas à distance :

1. Débrancher le siège du bidet.
2. Appuyer sur la touche « STOP » de la télécommande et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que les voyants clignotent.
3. Maintenir la télécommande près du siège du bidet et la rebrancher.
4. Les voyants cesseront de clignoter lorsque la télécommande aura été appariée avec succès.



METTRE LE SIÈGE EN MARCHÉ

Appuyer sur le bouton d'alimentation sur le côté du siège.

PRÉRINÇAGE DE LA BUSE

Dès que le capteur de siège est activé, un cycle de prérinçage démarre. Ce processus rince la buse en préparation d'une fonction de lavage. L'eau s'écoule dans la cuvette pendant ce temps.

ACTIVER/DÉSACTIVER LES SONS

Appuyez sur le bouton de veilleuse et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer/désactiver les bips sonores.

FONCTIONS ET RÉGLAGES À DISTANCE (suite)

WATER/ AIR/ SEAT TEMP

(TEMPÉRATURE DE L'EAU/DE L'AIR/DU SIÈGE)

Appuyez sur cette touche pour régler les paramètres de température.

Faible - Bleu
Moyen - Violet
Élevé - Rouge

DYNAMIC STREAM

(FLUX DYNAMIQUE)

Activer pendant un lavage pour alterner rapidement entre les températures d'eau tiède et d'eau froide.

FRONT WASH

(LAVAGE FRONTAL)

Active le lavage frontal oscillant de 4 minutes. Appuyer à nouveau pour désactiver l'oscillation.

WATER PRESSURE

(PRESSION DE L'EAU)

Appuyez sur les boutons + ou - pour régler la pression de l'eau.

NOZZLE POSITION

(POSITION DE LA BUSE)

Appuyer sur les touches fléchées pour régler la position de la buse.

OPEN/CLOSE LID

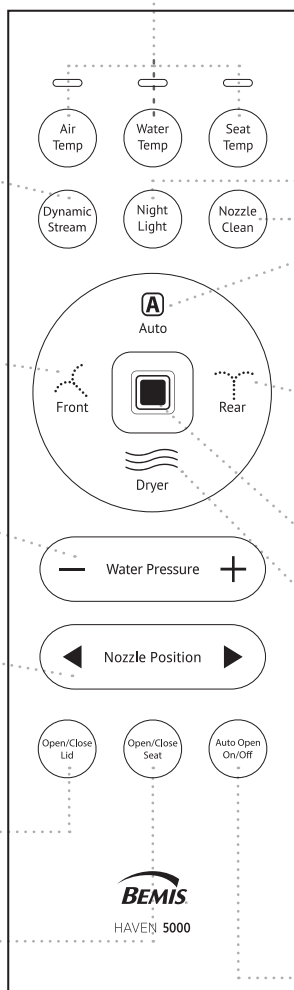
(OUVRIR/FERMER LE COUVERCLE)

Ouvrir ou fermer le couvercle.

OPEN/CLOSE SEAT

(OUVRIR/FERMER LE SIÈGE)

Ouvrir ou fermer le siège.



NIGHT LIGHT / SOUNDS

(VEILLEUSE/SONS)

Permet d'allumer ou d'éteindre la veilleuse. Appuyer et maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour activer/désactiver les sons.

NOZZLE CLEAN

(NETTOYAGE DE LA BUSE)

Permet d'allonger la buse pour un nettoyage manuel. Le siège doit être inoccupé.

AUTO

Active un lavage arrière de 90 secondes, suivi d'un cycle de séchage de 4 minutes. Appuyer à nouveau pour passer à la fonction de séchage.

REAR (ARRIÈRE)

Active le lavage arrière oscillant de 4 minutes. Appuyer à nouveau pour désactiver l'oscillation.

STOP (ARRÊT)

Arrête toute opération.

DRY (SÉCHER)

Active le cycle de séchage à l'air chaud de 4 minutes. Appuyer de nouveau pour régler la vitesse du ventilateur. Appuyer une fois pour une vitesse faible. Appuyez deux fois pour une vitesse moyenne. Appuyez trois fois pour une vitesse élevée.

AUTO OPEN ON/OFF

(OUVRIR AUTO)

ACTIVER/DÉSACTIVER)

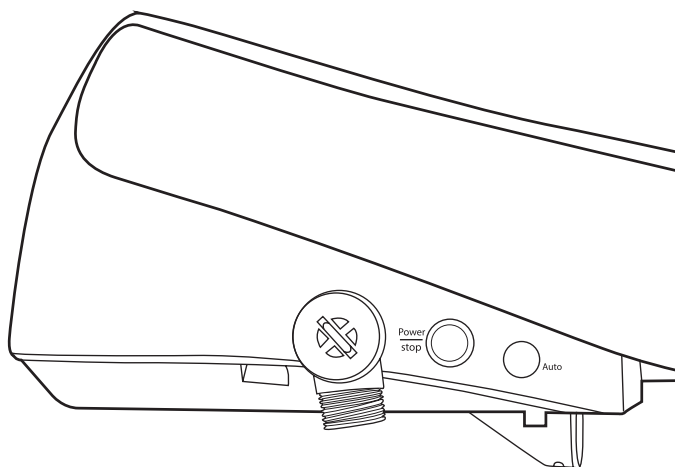
Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer le couvercle automatiquement.

STÉRILISATION ULTRAVIOLET

Cette fonction s'active automatiquement après un cycle de lavage. Le siège ne peut pas être utilisé pendant cette période. Cette fonction ne peut être activée que lorsque le siège n'est pas occupé.

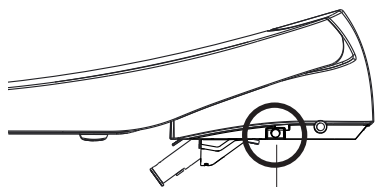
BOUTON POWER/STOP (MARCHE/ARRÊT)

- Une pression courte permet d'allumer l'appareil ou une pression longue permet d'entrer en mode veille. Une pression courte sur l'appareil lorsqu'il est sous tension permet d'interrompre toute opération.
- Lorsque le bouton d'alimentation est bleu, il est en mode de stérilisation UV.
- Lorsque le bouton d'alimentation est rouge, il est en état de marche normal. (à la fois lorsqu'il est prêt à l'emploi ou en cours d'utilisation)

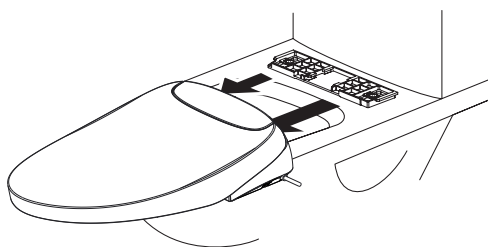


DÉMONTAGE ET NETTOYAGE EASY·CLEAN®

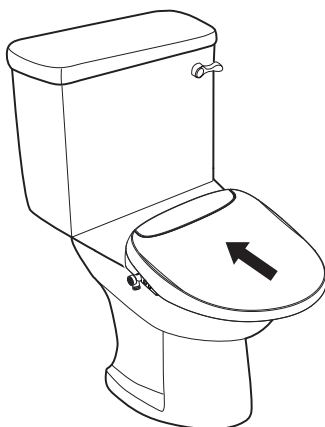
Fermer le couvercle. Pousser et maintenir le bouton de déverrouillage du siège, puis tirer le siège vers l'avant pour le retirer. Nettoyer uniquement avec des produits doux à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis sécher à l'aide d'une serviette.



Bouton d'ouverture

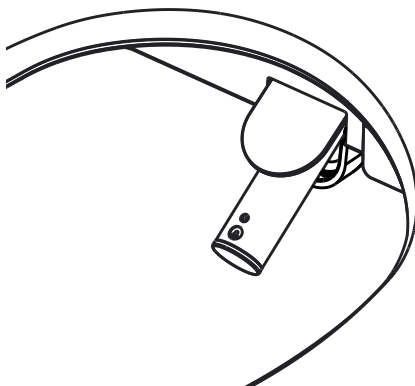


Après le nettoyage, faire glisser le siège fermé sur la plaque de montage pour le réinstaller.

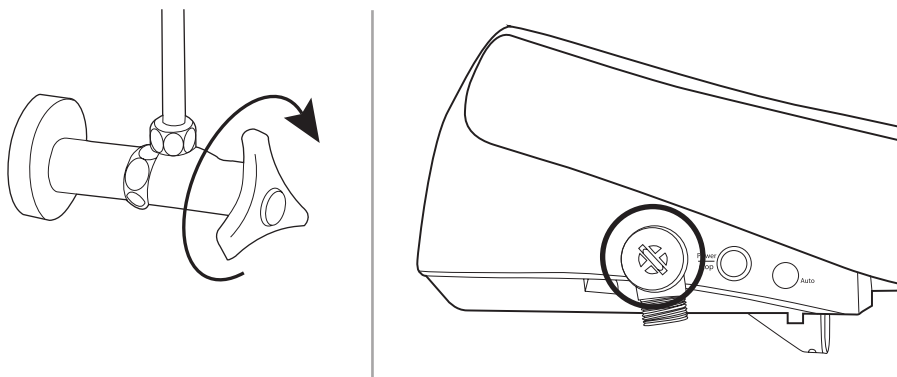


NETTOYER LA BUSE DE PULVÉRISATION

Lorsque le siège est inoccupé, appuyer sur la touche de nettoyage de la buse sur la télécommande. Cela permet d'allonger la buse pour la nettoyer manuellement. Utiliser un chiffon doux, une éponge ou une brosse à dents souple pour nettoyer la buse. Une fois le nettoyage terminé, appuyer à nouveau sur le bouton de nettoyage de la buse de la télécommande pour rétracter la buse.



NETTOYAGE DU FILTRE



Ce produit ne fonctionnera pas correctement si le filtre est obstrué.
Veuillez nettoyer la grille régulièrement.

1. Débrancher le cordon d'alimentation.
2. Fermer la vanne d'arrêt d'eau.
3. Utiliser un tournevis à tête plate et tourner le filtre de l'entrée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer.
4. Nettoyer le filtre avec une petite brosse.
5. Remettre le filtre dans l'orifice d'entrée et le visser jusqu'à ce qu'il soit bien serré.
6. Rebrancher le tuyau du bidet.
7. Ouvrir la vanne d'arrêt d'eau.
8. Brancher le cordon d'alimentation dans la prise GFCI.
9. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites autour de l'entrée.

PÉRIODES DE NON-UTILISATION

Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser ce produit pendant une période prolongée, vidanger l'eau du siège du bidet.

Avant de vidanger, débrancher le cordon d'alimentation et attendre 30 minutes que l'appareil ait refroidi. Ne pas introduire le doigt dans l'orifice de vidange.

1. Débrancher la fiche d'alimentation.
2. Fermer la vanne d'arrêt d'eau.
3. Ouvrir le robinet d'arrêt de l'eau pour reprendre l'utilisation.

| Problème | Cause | Solution |
|--|--|--|
| L'eau n'est pas pulvérisée | Le tuyau du bidet est obstrué/coincé | Inspecter et rattacher le tuyau du bidet |
| | La vanne d'arrêt est fermée | Ouvrir le robinet d'arrêt |
| | Le filtre est obstrué | Nettoyer le filtre |
| La buse ne s'étend pas | La buse est en cycle d'autonettoyage | Attendre quelques secondes |
| | Pas en contact avec le capteur du siège | Siège occupé avant utilisation |
| | Dysfonctionnement de la température de l'eau | Débrancher l'appareil pendant 24 heures, puis le rebrancher |
| Faible pression d'eau | La grille du filtre est obstruée | Nettoyer la grille du filtre à l'intérieur de l'entrée d'eau |
| | Le bidet est réglé à basse pression | Augmenter la pression à l'aide de la télécommande |
| Pas d'eau tiède | Le produit doit être réinitialisé | Débrancher l'appareil pendant 24 heures, puis le rebrancher |
| Le siège chauffant ne fonctionne pas | La fonction est désactivée | Allumer et régler la température |
| La température du siège baisse pendant la fonction de lavage | La prévention des brûlures à basse température est activée | Après un cycle de lavage, la température du siège augmentera lentement |
| La télécommande ne fonctionne pas | Piles mortes | Remplacer les piles |
| | La télécommande n'est pas appariée | Suivre le guide d'appariement |
| Dysfonctionnement de la sècheuse | Pas en contact avec le capteur du siège | Siège occupé avant utilisation |
| | La sècheuse est trop chaude | Température d'air inférieure avec télécommande |

| Spécifications | HAVEN 5000 |
|------------------------------|---|
| Tension nominale | 120 V, 60 Hz |
| Température du siège | Arrêt / 34,00 à 39,00 °C (93,2 à 102,2 °F) |
| Dimensions du produit | 52,81 cm x 41,61 cm x 14,20 cm (20,79 po x 16,38 po x 5,59 po) |
| Chauffage de l'eau | Instantané |
| Puissance nominale | 1 050 W |
| Guide d'étanchéité | IPX4 |
| Température de l'eau | Arrêt / 35,00 à 39,00 °C (95 à 102,2 °F) |
| Température ambiante requise | 4,00 à 40,00 °C (39,2 à 104 °F) |
| Température de l'air | Arrêt / 35,00 à 55,00 °C (95 à 131 °F) |

GARANTIE

Bemis garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux, de fabrication et de titre pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat initiale.

Si vous informez Bemis par écrit d'un défaut au cours de la période de garantie applicable et que vous fournissez des documents ou des preuves adéquats qui établissent le défaut du produit à la satisfaction de Bemis, votre seul recours est la réparation, le remplacement ou le remboursement du prix d'achat du produit (moins les frais d'expédition, le cas échéant), à la discrétion de Bemis.

Bemis peut, à sa discrétion, exiger le retour de tout produit pour inspection et test avant d'honorer toute réclamation pour défaut. Cette garantie limitée exclut les composants non spécifiés par Bemis, ainsi que les coûts liés à l'expédition et à la main-d'œuvre, y compris l'enlèvement, l'élimination, la réparation ou le remplacement du produit défectueux et l'installation du produit de remplacement (le cas échéant). Les produits retournés pour un remboursement doivent être dans leur emballage d'origine et en état de vente, et peuvent être soumis à des frais de réapprovisionnement. Les couleurs ou modèles abandonnés, ainsi que les produits personnalisés ou spécialement commandés, ne peuvent être retournés pour remboursement.

La présente garantie limitée est nulle si : (a) le produit n'a pas été installé, utilisé ou entretenu conformément aux documents écrits applicables, y compris les instructions écrites, les spécifications, l'emballage et les manuels; (b) le produit n'est pas utilisé pour l'application prévue, ou (c) le produit a été modifié ou réparé sans l'autorisation écrite expresse de Bemis.

CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. BEMIS DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES SPÉCIAUX, PUNITIFS, EXEMPLAIRES, CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES ASSOCIÉS AU PRODUIT, Y COMPRIS LES PERTES DE BÉNÉFICES OU LES INTERRUPTIONS D'ACTIVITÉ. LA RESPONSABILITÉ DE BEMIS EN VERTU DES PRÉSENTES CONDITIONS GÉNÉRALES NE PEUT EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DES PRODUITS.

Veuillez consulter le site BemisMfg.com/terms-and-conditions pour connaître toutes les conditions de la garantie.

Thank you
for your Bemis® bidet
seat purchase!

¡Gracias por su
compra de asiento
para bidé Bemis®!

Nous vous remercions
d'avoir acheté un siège
du bidet Bemis® !



Bemis Manufacturing Co.
Sheboygan Falls, Wisconsin U.S.A.

888.722.6488 | Corp@BemisMfg.com
ToiletSeats.com

032024